

CURSO 2016 - 2017

CONCEPTS AND METHODS OF HISTORICAL LINGUISTICS



HISTORICAL AND COMPARATIVE LINGUISTICS

AIMS OF STUDY

- 1) Language change and stability
- 2) Reconstruction of earlier stages of languages
- 3) Discovery and implementation of research methodologies

Theodora Bynon (1981)

- 1) Grammars that result from the study of different time spans in the evolution of a language
- 2) Contrast them with the description of other related languages
- 3) Linguistic variation cannot be separated from sociological and geographical factors

ORIGINS

- Renaissance: Contrastive studies of Greek and Latin
- Nineteenth Century: Sanskrit
 - 1) Acknowledgement of linguistic change
 - 2) Development of the Comparative Method
- Robert Beekes (1995)
 - 1) The Greeks
 - 2) Languages Change
- R. Lawrence Trask (1996)
 - 1) 6000-8000 years
 - 2) Historical linguist as a kind of archaeologist

THE COMPARATIVE METHOD

- Sir William Jones (1786): Greek, Sanskrit and Latin
- Reconstruction of Proto-Indo-European
- Regular principle of phonological change
 - 1) The Neogrammarians

- 2) Grimm's Law (1822) and Verner's Law (1875)
- 3) Laryngeal Theory: Ferdinand de Saussure (1879)

Greek a;

Two steps:

4.

Isolation of a set of cognates:

Latin **em**;

	Latii	n: decem ;	Greek: deca;	Sanskrit: daśa;	Gothic: taihun
2)	Pho	Phonological correspondences extracted:			
	1.	Latin d ;	Greek d;	Sanskrit d ;	Gothic t
	2.	Latin e;	Greek e;	Sanskrit a;	Gothic ai
	3.	Latin c ;	Greek c;	Sanskrit s;	Gothic h

Sanskrit a;

Gothic un

- The sound laws would help to reconstruct a series of phonemes:
 - 1) It was concluded that the Proto-Indo-European word for *ten* was *dekm
 - 2) Using regular phonological principles, we can figure out how this word developed into the different variants:

1.	Latin:	*m>em		
2.	Greek:	*m>a		
3.	Sanskrit:	*k> ś	and	*m>a

*k>h

and

*m>un

• Despite the empirical character of this method, it has been subjected to some criticism:

*d>t:

➤ Linguistic reality of Indo-European

Gothic:

- Some basic assumptions of the Comparative Method have also been reconsidered:
 - 1) Parent language

4.

2) Divergence and convergence of languages

THE WAVE THEORY

- Johannes Schmidt (1872)
 - 1) Correlation between geographic distance of an specific change
- T. Bynon (1981)
 - 1) Some innovations occur and isoglosses will star to rise
 - 2) Not all linguistic changes lead to divergence between languages
 - 3) After two languages have become independent they can start sharing certain features
- Claude Vandeloise (1984)
 - 1) Logical time
 - 2) Historical time
 - The Family–tree representation of linguistic evolution and the Wave Theory complement one another to the study of linguistic change

THE NOTION OF PROTO-LANGUAGE

- Hypothetical reconstruction of the earlier form of a language
 - 1) No written records exist of it
 - 2) Its reconstruction draws upon the comparison of related words and expressions of the different languages that derived form it
 - Ancestral parent language of all the derived languages

LINGUISTIC GENEALOGIES

- Typological classification
 - ➤ Based on similarities in the linguistic structure:
 - 1) According to grammar (Matthew S. Dryer 1996; 1997; 1998)
 - 2) According to the lexicon
- Genetic classification
 - Lead to the establishment of language families/phylum
- ✓ These two methods can be combined

- Example of typological classification (Elizabeth Closs Traugott 1994)
 - > Types of languages:
 - 1) Isolating (analytic)
 - 2) Agglutinative
 - 3) Inflectional (synthetic)

THE NEOGRAMMARIANS

- R. L. Trask (1996)
 - > OE: hūs, mūs, lūs, dūn, tūn > PDE: house, mouse, louse, down, town: /au:/
 - ✓ Great Vowel Shift
 - ➤ But OE: rūm > PDE: room: /u:/
- Karl Verner (1875)
 - ➤ He explained the apparent exceptions to phonological changes
 - Grimm's Law: First Germanic Consonant Shift
 - They were conditioned by phonological environment
- The Neogrammarian Hypothesis

INTERNAL RECONSTRUCTION

- Internal Reconstruction supplements Comparative Linguistics
 - 1) Analysis of irregular linguistic patterns
 - 2) Structuralist approach to language
 - ➤ It is not necessary to examine other languages to reconstruct the earlier stages of one
- R. L. Trask (1996): English past participles
 - 1) Love/loved, paint/painted
 - 2) Write/written, take/taken
 - 3) Access/accessed, commute/commuted, escalate/escalated
 - 4) He has shaved but He is clean-shaven
 - 5) I have mowed the lawn but This is new-mown hay
 - 6) The lead has melted but his is molten lead
 - ✓ The original forms of the participles showed the −*en* pattern, since they were strong verbs
 - ✓ By analogy with weak verbs the regular forms in −*ed* displaced the original strong pattern
 - ✓ The adjectival form was not affected by this analogical development, which still end in −*en*



CURSO 2016 - 2017

THE GERMANIC FAMILY OF LANGUAGES

Tutor: Carlos Hernández Simón



INDO-EUROPEAN LINGUISTICS

- The Indo-European language is the proto-language that has received the most attention from historical linguists
- All the theoretical frameworks and procedures aimed at reconstructing this common ancestor inaugurated the field of study known as Indo-European Linguistics
 - 1) Sir William Jones (1786): scientific treatment
 - 2) Jacob Grimm (1822): Deutsche Grammatik
 - 1. Ablaut

English vowel changes in verb stems: sing, sang, sung

2. First Germanic Consonant Shift or Grimm's Law

Voiceless plosives became fricatives:

Voiced plosives became voiceless:

Voiced aspirated plosives dropped the aspiration:

 $b^h > b;$ $d^h > d;$ $g^h > g$

✓ High German: Second or High German Sound Shift

English: open; eat German: offen; essen

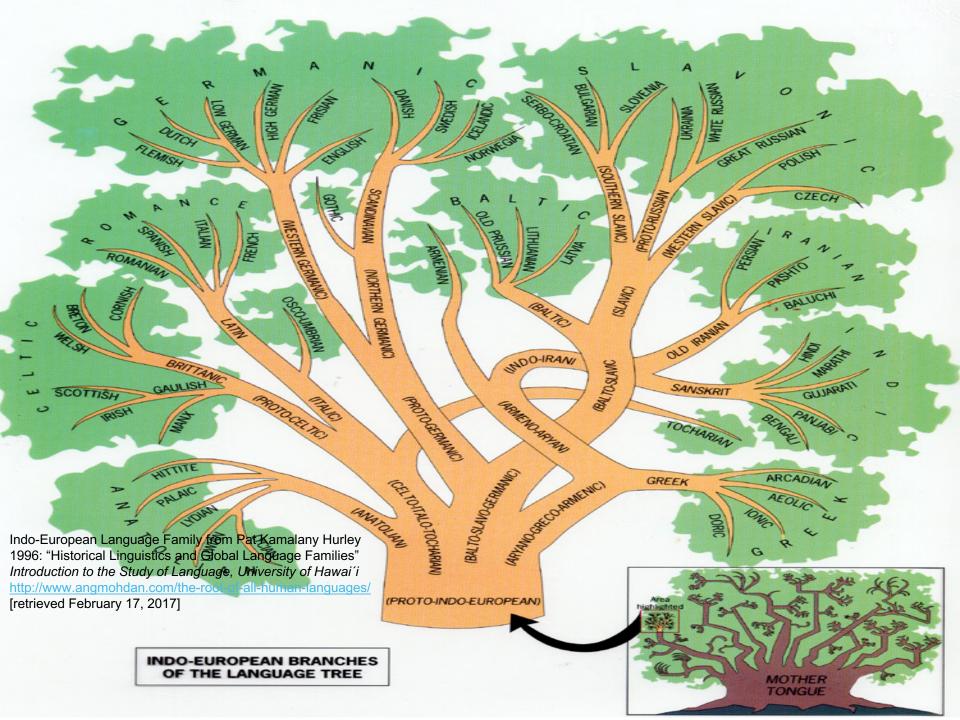
3) Karl Verner (1875): Verner's Law

Latin: centum English: hundred

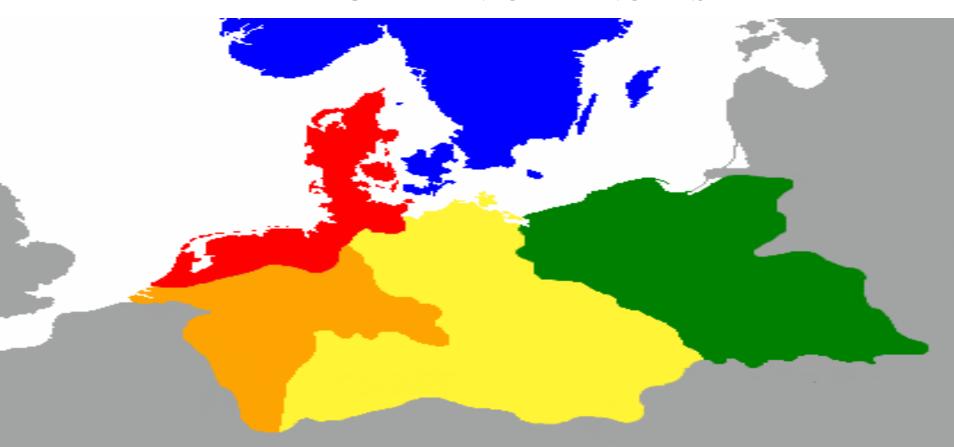
➤ When the Indo-European accent was not on the vowel immediately preceding, such voiceless fricatives became voiced in Germanic:

OE: cwe**þ**an (to say) ic cwa**þ**; we cwæ**d**on; cwe**d**en

- The languages thus brought into relationship by descent or progressive differentiation from a parent speech are called a family of languages: **Indo-European**
- The surviving languages show various degrees of similarity to one another and fall into eleven principal groups:
 - . Indian 7. Balto-Slavic
 - 2. Iranian 8. **Germanic**
 - 3. Armenian 9. Celtic
 - 4. Hellenic 10. Hittite
 - 5. Albanian 11. Tocharian
 - 6. Italic



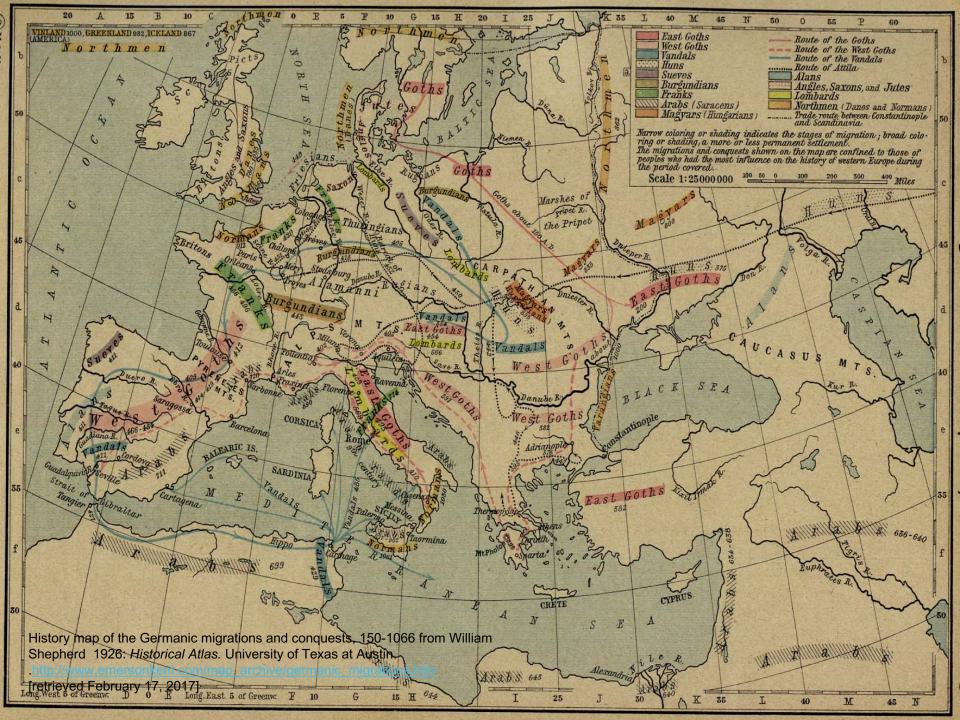
THE GERMANIC BRANCHES

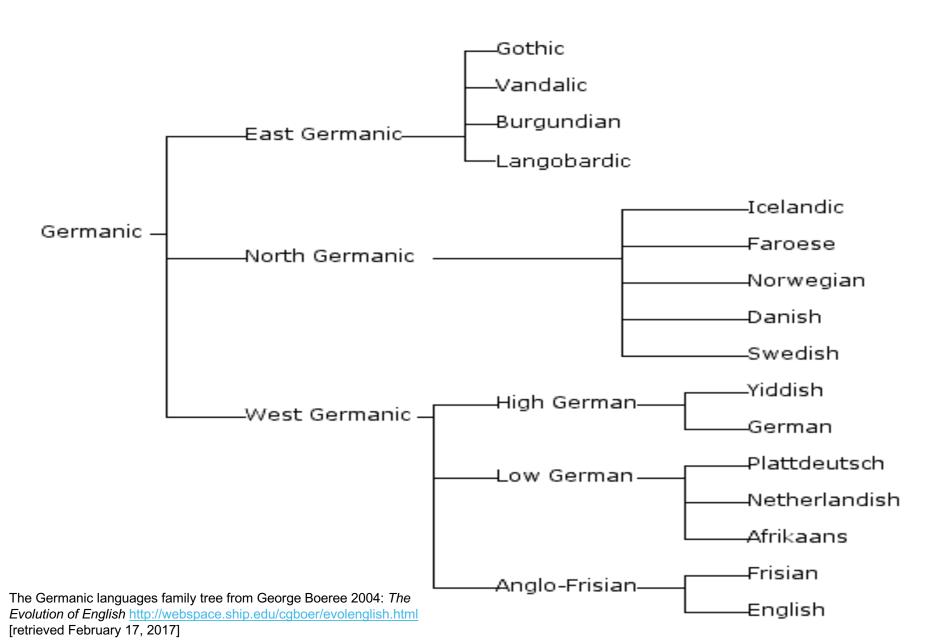


- 1.North Germanic
- 2. North Sea Germanic
- 3.Weser-Rhine Germanic
- 4.Elbe Germanic
- 5. East Germanic

The Germanic groups from Werner König 2001: dtv-Atlas Deutsche Sprache. München: Deutscher Taschenbuch Verlag. 46-52. http://en.wikipe.lea.go/wiki/Germanic.peoples

[retrieved February 17, 2017]





- R. L. Trask (1996)
 - ✓ **Shared innovations**: developments in a group of languages of a family
 - > same parent language
 - ✓ **Shared archaisms**: specific relevant feature shown by the common ancestor
 - inherited by some daughters but not all

THE WEST GERMANIC BRANCH

- Has descended from the North-Sea, Rhine-Weser and Elbe groups
- Six modern standard languages have emerged from the dialectal varieties of this branch:

1. English

3. Afrikaans

2. Frisian

5. German

3. Netherlandic

6. Yiddish

1. ENGLISH

- Has descended from the North Sea Germanic group
 - \checkmark The most relevant development is the disappearance of Proto-Germanic nasal sounds before voiceless fricatives (f, b, s)

English: soft German: sanft other us uns goose gans

✓ Palatalization of /k/ before front vowels and /j/, and of Proto-Germanic /g/ before front vowels

English: chin German: kinn birke yield gelten yard garten

2. FRISIAN

- Has also descended from the North Sea Germanic group
 - 1) West Frisian: Friesland
 - 2) East Frisian: Saterland
 - 3) North Frisian: Western coast of Schleswig
- ✓ It shows all the features that distinguish English from the other Germanic languages

3. NETHERLANDIC

- 1. National language of the Netherlands
- 2. One of the official languages of Belgium
- 3. Primary standard language in the Netherlands Antilles
- 4. Primary standard language in the Republic of Suriname
- 5. Afrikaans is derived from Netherlandic
- It split off from the Rhine-Weser group
- Presents some characteristics of the languages that belonged to the North Sea Germanic group:
 - ✓ Disappearance of nasals before certain voiceless fricatives such as /f/
 - ✓ But kept before /b/ or /s/

4. AFRIKAANS

- 1. Seventeenth century: Dutch East Indian Company
- 2. Germans and French Huguenots
- 3. End of the eighteenth century: British
- Modern Afrikaans descended from the Netherlandic dialect spoken in Zuid-Holland
- Spoken by non-natives
- Contact between the white population and the Bantu speakers

5. GERMAN

- 1. Standard language of Germany
- 2. Standard language of Austria
- 3. One of the national languages of Switzerland
- 4. Boasts a large number of dialectal varieties
 - ✓ Low-German: North
 - ✓ High-German: South
- When the first Germanic tribes arrived in Southern Germany, the voiceless stops /p/, /t/, and /k/ showed the same alternations as PDE
- After the High German Consonant Shift: sixth century
 - These plosives evolved into affricates at the beginning of words and when geminated
 - And into long fricatives after a vowel and in final position
 - ✓ This consonant shift produced the major dialectal subdivision of the German language
 - ✓ The consonants of Low-German resemble the distribution observed in PDE
 - ✓ Relevant changes have occurred in High-German

Low-German		High-German	
(no mutation)		(mutated)	
	After Germanic fricative	In initial position;	Between vowels;
	(*/s/, */f/, */h/)	after consonant except Germanic fricative;	in final position
		in geminates	
/ t /	/ t /	/ ts /	/ s /
/ p /	/ p /	/ pf /	/ f /
/ k /	/ k /	[k], [kx], [x] according to dialect	/ x /

5. YIDDISH

- 1. United States
- 2. Latin America
- 3. Israel
- 4. Countries that composed the Soviet Union
- The most atypical Germanic language
 - > Features from Romance
 - ➤ Hebrew-Aramaic
 - Slavic languages
- Two main dialects: Western and Easter Yiddish
- Four main periods:
 - 1. Early Yiddish
 - 2. Old Yiddish
 - 3. Middle Yiddish
 - 4. Modern Yiddish
- ✓ The literary tradition in the three first periods: **Western**
- ✓ In the Modern period: **Eastern**

THE EAST GERMANIC BRANCH

- The languages that belong to this branch are extinct
- The only one from which we have information is **Gothic**: Western area of the Black Sea
 - ✓ The oldest surviving Germanic language apart from a few disperse runes
 - ✓ Translation of the Bible by Ulfilas
- In the eighth century the language had almost disappeared
 - Its role had been relegated to that of a ritual language
 - ✓ The Gothic consonant system is the same to that reconstructed for Proto-Germanic
 - ✓ This language shows archaizing features lost by the other Germanic languages
 - 1. Passive voice
 - 2. Past tense formed by reduplication
 - 3. Dual forms for the first and second persons: Verbs and pronouns
 - ✓ Underwent developments independently from the other Germanic languages
 - 1. Shortening of long vowels in final unstressed syllables

Proto-Germanic: *erþō> Gothic: airþa (earth)

1. Lost of most short vowels

Proto-Germanic: *stainaz> Gothic stains (stone)

✓ Voiced fricatives at the end of words became unvoiced

Proto-Germanic nominative: *hlaiaz> Gothic: hlaifs (bread)

Proto-Germanic accusative: *hlaian> Gothic: hlaif

THE NORTH-GERMANIC BRANCH

- This branch is also known as the Scandinavian family
- Extant runic inscriptions (futhark) which are the oldest evidence of Germanic language
 - ✓ The surviving runic inscriptions do not constitute texts: marks indicating ownership or manufacturing
 - ✓ The runes can be designated Northwest Germanic
 - ✓ From the seventh century we can speak of North-Germanic as a distinguishable dialect: Common Scandinavian
- The migrations of the **Nordic people** in the Viking Age (750-1050) caused the spread of Scandinavian:

1	T 1 1
	Laaland
	Iceland
	ICCIMILA

7. Isle of Man

2. Greenland

8. Parts of Ireland

3. The Faeroes

9. Parts of England

4. Shetlands

10.Parts of France (Normandy)

5. Orkneys

11.Parts of Russia

6. Hebrides

- The different migratory directions lead to the distinction of two main dialects:
 - ✓ West Scandinavian: conservative
 - ✓ East Scandinavian: innovative
- The next period in this language is known as **Old Scandinavian**
 - ✓ Consolidation of the Christian Church
 - ✓ European Medieval culture
- Six Germanic languages derived from the Scandinavian family:

1. Danish

4. Faeroese

2. Swedish

5. New Norwegian

3. Icelandic

6. Dano-Norwegian

1. DANISH

- ✓ More differentiating linguistic features from Common Scandinavian
- ✓ In the eighteenth century a purist reform replaced a considerable number of loans by the Danish original terms
- ✓ In the eighteenth and nineteenth centuries acquired a literary dimension
 - In 1958 a spelling reform was effected to assimilate Danish spelling to Swedish and Norwegian:
 - 1. Replacement of aa by å
 - 2. Capitalization of nouns was eliminated

2 SWEDISH

- ✓ Danish had strongly influenced the Swedish language until 1525: Revolution headed by Gustav Vasa
 - The written language developed following the model of the manuscripts from Central Sweden
 - Existence of silent –t and –d in final position:
 - 1. husted (house)
 - 2. kastad (thrown)

3 ICELANDIC

- ✓ It was not completely displaced by Danish during the Danish rule
- ✓ Some of the contributing factors:
 - 1. Existence of a solid literary tradition in Icelandic
 - 2. The remote geographical position of the country
 - 3. The enormous linguistic differences between both languages
 - 4. The distribution of the population scattered across the country in small communities
 - When all the Scandinavian languages had lost their inflectional system, Icelandic maintained Common Scandinavian grammar unaltered
- ✓ When independence was achieved in the nineteenth century preoccupation for the role of the Icelandic language emerged
- ✓ All this circumstances have made it considerable different from the other Scandinavian languages

4. FAEROESE

- ✓ This language is spoken in the Faeroe islands
 - In the nineteenth century it developed and independent orthography along etymological lines quite unphonetic
- ✓ Only in the twentieth century we can speak of a real literary activity in Faeroese

5. NEW NORWEGIAN

- ✓ In the fifteenth century when Denmark and Norway became united, Old Norwegian was suppressed and written traditions gradually faded away
- ✓ In 1814 Norway became independent: Ivar Aasen proposed a Norwegian norm intended to substitute Danish
 - After continuous efforts he presented a grammar, a dictionary and a large amount of literary texts
 - The New Norwegian was appointed the second official language in 1885
 - Ivar Aasen's norm has considerably changed
 - 1. Speech of East Norway as a guide for the spoken language
 - 2. Dano-Norwegian for the written

6. DANO-NORWEGIAN

- ✓ Primary language of Norway's population
 - The Danish language used was given Norwegian pronunciation
 - Considerable amount of un-Danish terms and structures
- ✓ In 1840 a new policy was devised at achieving consistency between the spoken and the written forms
 - The resultant language was officially known as **Bokmål**

THE CULTURE AND ORIGIN OF THE GERMANIC PEOPLE

RELIGION

- ✓ Due to their early conversion to Christianity we do not know much about the autochthonous religious practices of the Germanic people
- ✓ Only Scandinavians maintained the original religious beliefs until late Middle Ages
 - There exist evidence in English and German vernacular texts of the existence of **charms**:
 - ➤ Short invocations aimed at solving problems of daily life
 - ➤ People's and cattle's illnesses and interpersonal relations
 - ➤ Merseburg Charms (c.900): alliterating verse
 - The heroic poem Beowulf is of Scandinavian origin: Germanic symbols and images
 - Manuscript known as **Elder Edda** composed of a number of lays:
 - > Heroic poems
 - Mythological poems:
 - ✓ Stories of German Gods, a cosmogony, the beginning and apocalyptic ending of ancient Scandinavian world (**Ragnarök**), and recommendations to lead a wise life
 - ✓ **Hávamál**: Collection of aphorisms about daily life, wisdom, counseling and magic charms attributed to Odin

SOCIAL ORGANIZATION

- ✓ Germanic migrations lasted until the early Middle Ages and were responsible for the fall of the Western Roman Empire: agriculture-based lifestyle
- ✓ Loose political structure favored the migration of some groups
- ✓ Noble class whose members were eligible for being the Kings of the community
 - The way the tribal life was organized was reflected in the Germanic laws
 - Leges Barbarorum (fifth-ninth centuries): Latin
 - Law was not devised by a central authority
 - They arose as the result of following fixed customs of the tribe: unwritten
 - ✓ Ethical and moral attitude to life
 - ✓ Connected to the migrations and conquests
 - > Discussed by popular assemblies: declared as such by the King
 - The Germanic social system:
 - 1. Free: Nobles and ordinary free men
 - 2. Un-free
 - 3. Half-free: could take part in certain transactions and get married
 - The government was organized with a **King**, his **council** and a **tribal assembly**
 - > The King: The highest military and religious authority and most powerful figure in the assembly
 - Assembly: Major decisions affecting the welfare of the tribe
 - The tribe was subdivided into **clans**: all the tribal members related by blood and a had a **chief**
 - Marriage involved the purchase of the bride by the groom
 - Divorce existed as a practice: husband

O the steme topic grimna hor vinz fin bis bana. Offin walte up byez mismo ey ligia ej: ij vip uig varar. en elli genr han eng jib bot ho gerrar geri. Ropir ziglapi ert hynis his pyllets um eb prum. alt er sen en h sylg um gerr upi er þa geb guma. Sa eng vero e viða 5 ratar a heji proth vm parif. horo get flyr gona hor la er vicandi ef vicz. Haldir if aheri drecki boat ho yar hugang snerna ar sona. Grahuge hale nea gets vitt ett fer alde trega, opt per hleges er m; hoefto koe 10 mays heiste mage. Heardir force ner ber bei sold raga. Yelall y z illa scapt hier ar butverna. hiche h vero er 8 una pyrper at 8 er vama vanr. Otvif q value vallar ners s hyer ar huwerna. ha er mobe er no moun has att or vil te var. O morr w hyer for Alla va vis blorende vine hreke & jub boo be vin & par tele es is mis fromo tree. O trover w. h. Ca.v. v. vini. þa fingr er ar þigi kor ar hancemelendr na. O though picers are vica en has i va vero, broke h were 20 He h truid apa en sit greesta perm. Otnoor er in; al der har ber barr ar & begr. Egr b vent at heer has nea h melt i marc. uerea p his er verkt uen poi h melt i marc. from la precie è prenna kan i leg ia te sama, epureo legna mego yea segni h er genne 25 v guma. Orna melir sa er eva hen traolosio kans gele. de aga bragor scala w anan hara boe e kyn Codex Regius no. 2365: Hávamál 15-31. Manuscript of the Poetic Edda from Finnur Jónsson's facsimile edition, 1891

http://www.germanicmythology.com/works/CODEXREGIUS.html [retrieved February 17, 2017]

REFERENCES

- ✓ Baugh, Albert C., and Thomas Cable. 2002. *A history of the English language*. 5th ed. London: Routledge.
- ✓ Beekes, Robert 1995: Comparative Indo-European Linguistics. An Introduction. Amsterdam: John Benjamins.
- ✓ Bynon, Theodora 1981: *Lingüística Histórica*. Madrid: Gredos.
- ✓ Dryer, Mathew S. 1996: "Word Order Typology". *Handbook on Syntax, vol.2*. J. Jacobs, ed. Walter de Gruyter. 1050-1065.
- ✓ Dryer, Mathew S. 1998: "Aspects of Word Order in the Languages of Europe". Constituent Order in the Languages of Europe. Anna Siewierska, ed. Berlin: Mouton de Gruyter. 283-319.
- ✓ Dryer, Mathew S. 1997: "On the 6-way Word Order Typology". Studies in Language 21: 69-103.
- ✓ Grimm, Jacob 1822: Deutsche Grammatik (vol. 1: 1819, revised edition 1822; vol. 2: 1826, vol. 3: 1831, vol. 4: 1837). Göttingen.
- ✓ Guarddon Anelo, M^a del Carmen 2005: *Historia de la lengua inglesa*. Madrid: UNED.
- ✓ Guarddon Anelo, Ma del Carmen 2011: Diachrony and Typology of the English Language Through the Texts. Madrid: Ediciones Académicas.
- ✓ Jones, Sir William 1798 [1786]: "The third anniversary discourse, delivered 2d February, 1786:on the Hindus" *Asiatick Researches* 1: 415-31.
- ✓ Saussure, Ferdinand de 1879: Mémoire sur le système primitif des voyelles dans les langues indo-européennes. Leipsick : B. G. Teubner.
- ✓ Schmidt, Johannes 1872: Die Verwandtschaftsverhältnisse der indogermanischen Sprachen. Weimar: H. Böhlau.
- ✓ Trask, R. Lawrence 1996: *Historical Linguistics*. London: Arnold.
- ✓ Traugott, Elizabeth Closs 1994: "Grammaticalization and lexicalization". *The Encyclopedia of Language and Linguistics*. R.E. Asher and J.M.Y. Simpson, eds. Pergamon Press, Vol. III. 1481-86.
- ✓ Vandeloise, Claude 1984: Description of Space in French. Ph.D. Dissertation. University of California at San Diego.
- ✓ Verner, Karl 1875: "Eine Ausnahme der ersten Lautverschiebung" Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der Indogermanischen Sprachen 23.2: 97-130.